GRILLE D'ÉVALUATION DE LA COMPÉTENCE 3, *ÉCRIRE ET PRODUIRE DES TEXTES* – ANGLAIS, LANGUE SECONDE, PROGRAMME ENRICHI, 1er CYCLE DU SECONDAIRE

Nom : **Groupe :** **Date :**

Critères d'évaluation : Contenu et formulation du texte

Tâche :	**Intention de communication :**		**Destinataire :**		
Niveaux de performance → / **Exigences de la tâche ↓**	**A**	**B**	**C**	**D**	**E**
	Les descripteurs suivants démontrent la compréhension des élèves envers les exigences de la tâche.				
Contenu Écrire un texte qui tient compte de l'intention de communication et du destinataire. Cela signifie que le texte doit : ➢ correspondre au sujet proposé; ➢ tenir compte du destinataire; ➢ répondre à l'intention de communication; ➢ contenir des idées qui sont exprimées de manière cohérente et organisée.	Le texte porte sur le sujet proposé et il tient très bien compte de l'intention de communication et du destinataire. ET Les idées sont habilement exprimées.	Le texte porte sur le sujet proposé et il tient bien compte de l'intention de communication et du destinataire. ET/OU Les idées sont bien exprimées.	Le texte porte sur le sujet proposé et il tient partiellement compte de l'intention de communication et du destinataire. ET/OU Les idées sont suffisamment bien exprimées.	Le texte aborde de façon limitée le sujet proposé et il tient peu compte de l'intention de communication et du destinataire. ET/OU Les idées sont mal exprimées.	Le texte ne porte pas sur le sujet proposé et il ne tient pas compte de l'intention de communication ni du destinataire. ET Les idées ne conviennent pas à la tâche.
Éléments constitutifs du texte Utiliser les **éléments constitutifs** pour structurer le texte : ❒ ❒ ❒ ❒ ❒	Tous les éléments constitutifs sont présents et contribuent à structurer le texte.	La plupart des éléments constitutifs sont présents et/ou la plupart d'entre eux contribuent à structurer le texte.	Certains des éléments constitutifs sont présents et/ou certains d'entre eux contribuent à structurer le texte.	Peu d'éléments constitutifs sont présents et/ou peu d'entre eux contribuent à structurer le texte.	Aucun des éléments constitutifs n'est présent. OU Aucun des éléments constitutifs présents ne contribue à structurer le texte.
Répertoire linguistique Écrire un texte pertinent, clairement formulé et approprié au contexte et au destinataire. Cela signifie que l'élève devrait : ➢ respecter la grammaire (structures grammaticales, majuscules, ponctuation et orthographe d'usage); ➢ utiliser un registre de langue qui convient au contexte et au destinataire par l'emploi de divers moyens (ex. : jargon, argot, expressions idiomatiques, registre familier et formel).	Les erreurs, s'il y en a, n'ont aucune incidence sur la clarté générale du texte. ET Le registre de langue convient au contexte et au destinataire.	Les erreurs ont une incidence mineure sur la clarté générale du texte. ET/OU Le registre de langue convient en grande partie au contexte et au destinataire.	Les erreurs ont une incidence modérée sur la clarté générale du texte. ET/OU Le registre de langue convient plus ou moins au contexte et au destinataire.	Les erreurs ont une incidence considérable sur la clarté générale du texte. ET/OU Le registre de langue convient peu au contexte et au destinataire.	Les erreurs ont une incidence majeure sur la clarté du texte. ET Le registre de langue ne convient pas au contexte ni au destinataire.
					TOTAL

Utilisation de la grille d'évaluation (notes à l'intention des enseignantes et enseignants)

- Cette grille convient pour la plupart des tâches d'écriture.
- Les enseignants peuvent adapter cette grille en notant dans le haut de la page la tâche, l'intention de communication et le destinataire et en ajoutant les différentes exigences dans les sections à remplir (ex. : éléments constitutifs du texte, notes correspondant aux niveaux de performance).
- Les enseignants peuvent, dans chaque section de cette grille, déterminer le descripteur qui représente le mieux le texte des élèves. Ils peuvent utiliser les niveaux de performance pour trancher entre deux descripteurs. Le résultat final s'obtient en additionnant toutes les notes.
- Comme le programme précise que l'élève utilise l'anglais en classe, c'est la version anglaise des grilles qui doit lui être remise.

GRILLE D'ÉVALUATION DE LA COMPÉTENCE 3, *ÉCRIRE ET PRODUIRE DES TEXTES*
ANGLAIS, LANGUE SECONDE, PROGRAMME ENRICHI, 1er CYCLE DU SECONDAIRE
NOTES EXPLICATIVES SUR LA GRILLE D'ÉVALUATION

NIVEAUX DE PERFORMANCE

Les niveaux de performance donnent un aperçu des descripteurs. Ils aident les enseignants à fournir de la rétroaction ou à déterminer la note de l'élève.

EXIGENCES DE LA TÂCHE

Les exigences de la tâche renvoient aux éléments essentiels que les élèves doivent garder en tête quand ils accomplissent la tâche.

CRITÈRES D'ÉVALUATION – CONTENU ET FORMULATION DU TEXTE

CONTENU

Sujet – Le sujet renvoie au thème que les élèves aborderont dans leur texte.

Destinataire – Le destinataire est le lecteur visé par le texte de l'élève. Par exemple, l'écriture d'un texte sera différente si celui-ci est destiné à un ami ou à un directeur d'école. Dans son texte, l'élève doit tenir compte des besoins du destinataire, pas de ceux de son enseignant.

Intention de communication – L'intention de communication est le but à atteindre en écrivant le texte (ex. : informer, persuader, divertir).

Idées exprimées – Quand les idées sont exprimées de manière cohérente et organisée, le texte est plus facile à lire, et le contenu est plus facile à comprendre (la dimension linguistique est évaluée dans la section consacrée au répertoire linguistique).

ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS DU TEXTE

Les éléments constitutifs du texte sont les éléments d'un texte donné. Ils sont soit généraux (ex. : titre, introduction, développement, conclusion, paragraphes), soit spécifiques (ex. : cadre ou dialogue dans une histoire, actes dans une pièce de théâtre, contre-argument dans un article d'opinion, sous-titres d'un rapport). Les éléments constitutifs d'un texte doivent non seulement être présents, mais aussi étoffer le texte. Un usage approprié des éléments constitutifs aide à structurer le texte.

RÉPERTOIRE LINGUISTIQUE

Les enseignants doivent lire le texte dans son intégralité et en évaluer la clarté tout en tenant compte du destinataire.

Grammaire (accent sur la forme)

Exemples de structures grammaticales et d'emplois des majuscules, de la ponctuation et de l'orthographe d'usage	
Ordre des mots	*I speak very well English* au lieu de *I speak English* ***very well***.
Accords	*He like baseball* au lieu de *He* ***likes*** *baseball*.
Choix des mots	*I never do my bed* au lieu de *I never* ***make*** *my bed*.
Orthographe	*My friend was born in Febuary* au lieu de *My friend was born in* ***February***.
Ponctuation	*He did'nt wash the dishes* au lieu de *He* ***didn't*** *wash the dishes*.
Usage de la majuscule	*i have a friend who is french* au lieu de ***I*** *have a friend who is* ***French***.

Registre de langue (éléments de style)

Definition des termes	
Jargon	Utilisation de termes spécialisés ou techniques (ex. : terminologie du milieu scolaire, lexique des zoologistes)
Argot	Utilisation de termes familiers ou d'usage courant (ex. : *Hey, what's up?*)
Expressions idiomatiques	Expressions anglaises typiques qui ne se traduisent pas littéralement (ex. : *It's raining cats and dogs.*)
Registre (formel ou familier)	Style d'écriture choisi pour obtenir l'effet désiré, répondre à l'intention de communication et tenir compte du destinataire (ex. : *Hi John* au lieu de *Dear Mr. Smith*)

Éducation Québec